



# DK

N° 252- AÑO 25

OCTUBRE 2020

## DANSK KOMMUNIKATION

[www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar)

Editor Redactor: Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires  
Dirección y Diseño: [revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com)



### ¿Valen más las palabras o las acciones?

Queridos hermanos, queridas hermanas:  
¿Qué les parece a ustedes? ¿Qué vale más? ¿Las palabras o las acciones? ¿Qué pregunta, no?  
Fíjense que en nuestra cultura popular hay varias frases sobre este tema...

- *“Una imagen vale más que mil palabras.”*  
- *“En la historia y en la política, más importante son los hechos que las palabras.”*

- *“Haz lo que yo digo, pero no lo que yo hago.”*

- *“Los hijos aprenden no de lo que sus padres dicen, sino de lo que ven que sus padres hacen.”*

Y también hay situaciones al respecto:

- Si un niño quiere ir al parque y su mamá le dice que van a ir, pero después no van, el niño estará triste. Pero si su mamá le dice que no van a ir y después cambia de parecer y van, entonces, el niño estará alegre. Y a él ya no le importa que su mamá haya dicho que no.

- Si un esposo le dice a su mujer que la ama, pero después la golpea, ¿va a creer ella que su esposo la ama? Seguro que no, porque sus acciones dicen una cosa diferente a sus palabras.

*(continúa en la página 7)*

Los artículos firmados sólo representan la opinión de sus autores  
y no necesariamente la del editor

[www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar)

[revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com)

## DATOS DE INTERÉS GENERAL

### COMISIÓN DIRECTIVA:

Presidente: Lilian Dickin de Caratozzolo  
 Vicepresidente: Mónica Harder de Bengtsson  
 Secretaria: Maggie Tolderlund  
 Tesorero: Daniel Macagno  
 Vocal Titular: Fabián Valdivia  
 Vocal Titular: Santiago (Giaco) Macagno  
 Vocal Titular: Gabriela Schulze Schlampp  
 Vocal Suplente: Nilda Loria de Tolderlund  
 Vocal Suplente: Héctor Caratozzolo  
 Síndico Titular: Heidi Tolderlund  
 Síndico Suplente: Eduardo Marengo



### ATENCIÓN PASTORAL:

Martes de 17:00 a 19:00 horas.

Para concretar una entrevista o comunicarse con el **Pastor Juan Dalinger**, escribir al correo electrónico [jmandalinger@hotmail.com](mailto:jmandalinger@hotmail.com)

**BIBLIOTECA:** Para coordinar una visita a la biblioteca, comunicarse con nuestra bibliotecara **Karen Sparholt** al correo electrónico [karensparholt@gmail.com](mailto:karensparholt@gmail.com), para combinar un horario. Los socios de la iglesia que tengan la cuota al día, podrán retirar libros sin cargo. Los demás, deberán abonar un arancel mensual de \$150.

**CLASES GRUPALES DE DANÉS PARA TODOS LOS NIVELES Y EDADES:** Están a cargo de la Profesora Karen Sparholt y se dictan en la biblioteca de la iglesia. Anotáte escribiéndole a la casilla de correo [karensparholt@gmail.com](mailto:karensparholt@gmail.com)

### CUOTA SOCIAL:

**Cuota Mensual: \$300.**

**Cuota anual: \$3600**

Para 2020, y dada la difícil situación económica que todos atravesamos, se ha decidido que el valor de la cuota social se mantenga en \$300 por mes y, la cuota anual, en \$3600. Esperamos que esta decisión permita a muchos mantener sus cuotas al día.

Los pagos podrán ser abonados en la iglesia o mediante un depósito en cualquier sucursal del **Banco Francés**, en la **Cuenta Corriente de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, cuyo número es 099-678915/8**, o desde su propio banco o desde un cajero automático con su tarjeta de débito, o mediante una **transferencia electrónica** a la cuenta de la **Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, CUIT N° 30-54494154-9, cuyo CBU es: 0170099220000067891584.**

### IMPORTANTE:

Pedimos que, por favor, **después de realizar el pago de las cuotas, nos escriban a [revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com), adjuntando el comprobante via email, con su N° de DNI y nombre completo, para que, de acuerdo al pedido de AFIP, podamos identificar su depósito, hacer el registro en los libros y emitir el recibo electrónico correspondiente, el cual luego recibirá como archivo adjunto via su correo electrónico.**

**DONACIONES:** Siempre son bienvenidas y nos ayudan enormemente. ¡Gracias!

**CONTRIBUCIÓN PARA EL DK:** Esperamos que los suscriptores que no son socios de la iglesia, contribuyan a voluntad con esta publicación. Podrán dejar su aporte en la iglesia o abonarlo de alguna de las maneras indicadas bajo CUOTA SOCIAL.

## IGLESIA DINAMARQUESA EN BUENOS AIRES

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Tel: 4362-9154

[www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar)

Fundada en 1924 | Inscripta en Insp. Gral. de Justicia bajo N° C-923 | Reg. Nac. de Cultos bajo N° 1175

Si bien en CABA se han autorizado las misas con un número limitado de personas, en octubre, todas nuestras actividades seguirán suspendidas, incluyendo las misas, dado que el Pastor Juan Dalinger vive en la Pcia. de Buenos Aires, al igual que otros responsables de la iglesia, y en la provincia las restricciones de circulación continúan. Por otro lado, también consideramos que la mayoría de los asistentes regulares a nuestras misas en la iglesia son adultos mayores y, dado el número de contagios actual, no es recomendable que ellos se pongan en riesgo ahora. Por lo tanto, continuaremos sin actividades.



### MISAS ONLINE:

Seguimos publicando misas online en nuestros sitios de Facebook “Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires” y “Misas online-Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires”, y en nuestra página web, [www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar). Se estrenan **todos los domingos, a las 11:00 horas** y quedan grabadas.

### SANTA CENA VIRTUAL:

Los domingos **11 Y 25 de OCTUBRE, a las 18:00 horas**, habrá Santa Cena virtual. Los interesados deberán sumarse al grupo de Facebook MISAS ONLINE-IGLESIA DINAMARQUESA EN BUENOS AIRES y confirmar su interés en participar, para que el Pastor Juan Dalinger pueda contactarlos por videoconferencia de Whatsapp.

### Consulta pastoral:

Quienes necesiten hacer una consulta pastoral, podrán contactar al Pastor Juan Dalinger en el correo electrónico [juandalinger@hotmail.com](mailto:juandalinger@hotmail.com)

### Coro:

Informamos que los ensayos del coro se están llevando a cabo vía Whatsapp, los martes a las 19:00 horas. Los interesados, contactar al Pastor Juan Dalinger en el correo [juandalinger@hotmail.com](mailto:juandalinger@hotmail.com) (Ver contratapa)



## SOCIEDAD DE DAMAS NÓRDICAS

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Fundada en 1924

Queridas amigas, ya estamos entrando en el mes de octubre. El calendario nos informa que faltan sólo dos meses para las fiestas de fin de año. Habrá que pensar en los modelitos a estrenar. Conviene que se vean bien para fotos y videoconferencias. Sospecho que, finalmente, no podremos reunirnos ni darnos un buen abrazo. ¡Habrá que esmerarse para estar presentes digitalmente! La copa de espumante seguirá siendo el simbolo de "encuentro feliz"...

Deseando a todas y a sus familias salud y paciencia, me despido hasta el proximo mes.

Afectuosamente,  
Mónica

## Karen E. Mikkelsen

Traductora Pública egresada de la UBA  
DANÉS - INGLÉS

Soler 6076 - 4ºB (1425) Capital Federal | Tel: 4772- 2868 o 15-6469-8446  
E-mail: karen\_mikkelsen@yahoo.com.ar

## IMPRESIONES SLC de Sergio Luis Caratozzolo

Presidente Luis Saenz Peña 1940-CABA  
Tel: 4362-4374  
Cel: 15-5147-4385  
sergiocarato@hotmail.com





Tel: (54-11) 4735-1644

[hogardanes.bsas@gmail.com](mailto:hogardanes.bsas@gmail.com)

Saavedra 3992/86 - (B1606CKL) Carapachay - Buenos Aires - Argentina

**Importante:**

El Hogar Danés continúa cuidando de nuestros mayores y cumpliendo estrictamente con el protocolo establecido.



**Feliz cumpleaños: Mónica (7/10) - Héctor B. (27/10)**

**DISPONIBILIDAD DE PLAZAS INDIVIDUALES Y COMPARTIDAS**

Por cualquier información adicional,  
comunicarse directamente con el Hogar: Lunes a Viernes de 10:00 a 16:30 hs.  
al tel.: 4735-1644 o al mail: [hogardanes.bsas@gmail.com](mailto:hogardanes.bsas@gmail.com)



## CLUB REMEROS ESCANDINAVOS

Río Luján y Carapachay (marg. izq) - Tigre  
[info\\_escandinavo@yahoo.com.ar](mailto:info_escandinavo@yahoo.com.ar)

Tigre, Prov. Bs. Aires, 27 de Agosto de 2020

Estimados Socios:

El gobierno nacional, como ya todos sabemos, ha decretado la excepción al aislamiento la práctica de deportes individuales, de lunes a viernes, en nuestro caso en Ténis, Natación y Remo.

Respecto al Ténis, la modalidad de juego es en single, con profesor de ténis y estará habilitada a mediados de septiembre.

Respecto al REMO, la AARA (Asociación Argentina de Remo Aficionado) ha diseñado un protocolo que fue aprobado por el Ministerio de Salud de la Nación. Este detalla una serie de medidas a tener en cuenta para la práctica deportiva y estableció 3 fases para la vuelta a la práctica deportiva.

La fase #1, ya en curso, habilitaba a todos los atletas de selección nacional a volver a remar.

La fase #2, recién habilitada el Lunes 24 de Agosto por la Prov. de Buenos Aires, y la Municipalidad de Tigre, habilita a los clubes de remo a permitir solamente a los atletas que pertenecen al equipo oficial, al remo promocional o escuela de remo, al equipo Master y al equipo de travesía. Incluye a todos los deportistas federados que forman parte de equipos de remo competitivo de clubes afiliados de AARA.

La fase #3, aún no fue autorizada (se comenzó a analizar apertura en 3 semanas), abarca al resto del universo de remeros que salen de forma recreativa.

Es decir, que aún NO está permitido salir a remar a quienes no sean federados.

Los socios autorizados (fase#2), deberán coordinar con el Capitán de Remo, Nicolás Dolberg, los turnos para poder efectuar la práctica. Las embarcaciones a usar serán las que se encuentran en el Galpón de la AARA en la Pista de Remo. Adjuntando la correspondiente DDJJ de control de COVID y cumpliendo con la reglamentación y protocolos establecidos.

Respecto al Remo Travesía (fase#2) botes de paseo y futura fase#3, tenemos planeado contar con un Galpón provisorio y embarcaciones disponibles para salir directamente de nuestro Club. Esto debería estar listo el 15 de septiembre.

No sabemos si el permiso será también sólo de Lunes a Viernes, ni a partir de cuándo, y otro inconveniente a resolver es nuestro querido empleado Luis, pues al ser mayor de 60 años se encuentra exceptuado de trabajar, lo cual nos obliga a encontrar una solución, ya sea cubrir el bache de tareas nosotros mismos o contratando a otra persona, con el compromiso legal que eso nos representa.

Respecto a la Natación, no hemos definido protocolo. Pero lo comunicaremos al acercarnos a la temporada.

Esperamos contar con su colaboración en estos momentos tan particulares que nos toca vivir y no es ajena a la práctica deportiva.

Gracias,

  
Christian Thjellésen  
Presidente

  
Niels Scherling  
Secretario

Hoy quisiera reflexionar con ustedes sobre una parábola que tiene mucho que decirnos al respecto.

Dice en **Mateo 21:23-32**:

<sup>23</sup>“Después de esto, Jesús entró en el templo. Mientras estaba allí, enseñando, se le acercaron los jefes de los sacerdotes y los ancianos de los judíos, y le preguntaron: —¿Con qué autoridad haces esto? ¿Quién te dio esta autoridad?”

Jesús les contestó: —Yo también les voy a hacer una pregunta: ¿Quién envió a Juan a bautizar, Dios o los hombres? Si ustedes me responden, yo les diré con qué autoridad hago esto.

Comenzaron a discutir unos con otros: «Si respondemos que Dios lo envió, nos dirá: “Entonces, ¿por qué no le creyeron?” Y no podemos decir que fueron los hombres, porque tenemos miedo de la gente, ya que todos creen que Juan era un profeta.» Así que respondieron a Jesús: —No lo sabemos.

Entonces Él les contestó: —Pues yo tampoco les digo con qué autoridad hago esto.

Jesús les preguntó: —¿Qué opinan ustedes de esto? Un hombre tenía dos hijos, y le dijo a uno de ellos: “Hijo, ve hoy a trabajar a mi viñedo.” El hijo le contestó: “¡No quiero ir!” Pero después cambió de parecer, y fue. <sup>30</sup>Luego, el padre se dirigió al otro, y le dijo lo mismo. Éste contestó: “Sí, señor, yo iré.” Pero no fue. <sup>31</sup>¿Cuál de los dos hizo lo que su padre quería?

—El primero —contestaron ellos.

Y Jesús les dijo: —Les aseguro que los que cobran impuestos para Roma, y las prostitutas, entrarán antes que ustedes en el reino de los cielos. <sup>32</sup>Porque Juan el Bautista vino a enseñarles el camino de la justicia y ustedes no le creyeron. En cambio, esos cobradores de impuestos y esas prostitutas sí le creyeron. Pero ustedes, aunque vieron todo esto, no cambiaron de actitud para creerle.”

Para entrar en contexto, debemos ubicarnos en el tiempo de la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén. Luego de esto, purifica el templo, echando a todos los vendedores y profanadores del templo, a aquéllos que habían hecho de la casa de Dios un lugar de comercio. De esta manera, precipita su confrontación con los principales sacerdotes y ancianos de la ley.

En los primeros versículos, los jefes de los sumos sacerdotes y ancianos desafían a Jesús con la siguiente pregunta: “¿Con qué autoridad haces esto? ¿Quién te dio esta autoridad?” Jesús responde con otra pregunta: “¿Quién mandó a Juan a bautizar, Dios o los hombres?”

Como los sacerdotes se niegan a responder, Jesús dice que no responderá, pero... al final, contesta con varias parábolas, para demostrar su autoridad y confrontarlos con su realidad.

Entonces Jesús les hace otra pregunta. ¿Qué les parece? Fíjense que los líderes religiosos evadieron la pregunta sobre la autoridad de Jesús. Pero



**CLUB  
DANÉS**  
RESTORÁN

## RESTORÁN CLUB DANÉS

L. N. Alem 1074 - 12° piso  
Reservas: 4312-9266  
Lunes a Viernes de 12 a 15 horas  
restorandanes@gmail.com

Grundlagt i Buenos Aires 13. december 1919



### EL CLUB DANÉS VA A TU CASA

Realizamos entregas a domicilio de menú, sándwiches abiertos, degustaciones y postres.

MIRÁ NUESTRAS PROPUESTAS EN INSTAGRAM Y FACEBOOK



CLUB DANÉS DE BUENOS AIRES



CLUB DANÉS



PEDIDOS POR WHATSAPP: 11 2620 2049



no pudieron evadir una sencilla historia y el punto obvio que Jesús quiere enfatizar. Cuando por fin contestan, se encuentran con que la historia y su respuesta los condena.

Los versículos 31-32 dejan claro que los recolectores de impuestos y las prostitutas son como el primer hijo de la historia y los sumos sacerdotes y ancianos como el segundo hijo.

Cuando Juan el Bautista llamó a la gente a arrepentirse, los recaudadores de impuestos y las prostitutas se arrepintieron y fueron bautizados. Teóricamente, era más fácil para ellos, porque sus pecados eran obvios, incluso para ellos mismos. Los líderes religiosos, sin embargo, eran reacios a admitir su necesidad de arrepentimiento y, por lo tanto, rechazaron a Juan y su llamado. De esta manera, también rechazaron a Jesús.

En el versículo 30, el segundo hijo dice *“Si, Señor, voy”*, pero no va. Se nos recuerdan las palabras que Jesús dijo un poco antes en este evangelio. *“No todo el que me dice «¡Señor, Señor!» entrará en el Reino de los cielos, sino el que hiciera la voluntad de Mi Padre que está en los cielos.”*

¿Y qué podemos aprender de esta parábola?

En esta parábola no se alaba a nadie. Los líderes religiosos habían dicho que obedecerían y después no lo hicieron. Los publicanos y las ramera dijeron seguir su propio camino y, luego, tomaron el camino de Dios.

Aquí se presentan dos grupos humanos imperfectos y ninguno es mejor que el otro. Hay dos clases de personas muy comunes: aquellos cuyas palabras son mejores que sus acciones (pueden prometer cualquier cosa, pero su accionar queda muy por debajo de sus palabras) y aquellos cuyas acciones son mejores que sus palabras, aquellos que quizás no quieren tener ningún tipo de relación con la Iglesia o con lo que implica ser cristiano, pero llevan una vida más cristiana que los que se dicen ser cristianos.

Si bien es cierto que es preferible la segunda opción, ninguna de las dos se acerca a la perfección. Una buena persona es aquella cuyas palabras y acciones están de acuerdo.

El camino que debe seguir el cristiano es la acción y no la promesa. Lo que destaca al cristiano es la obediencia que se entrega con amabilidad y cortesía. La praxis es un criterio de discernimiento: **las palabras realmente valen si van acompañadas de los hechos.**

Y para finalizar, podemos decir que ninguna de las dos es más importante que la otra. **Las palabras y las acciones son importantes si van unidas, si son consecuentes una con la otra.**

Lo que quiere Jesús de nosotros es que lo que digamos sea consecuente con lo que hacemos, y que lo que hacemos también sea consecuente con lo que decimos.

Que Su Palabra nos ayude para que así sea. Amén.

## ¡Una hermosa noticia!



Nos complace compartir con ustedes esta noticia. El 5 de septiembre, nuestros ex-voluntarios, Leonora Wienke y Niels Sander Pedersen, contrajeron matrimonio. Envían su cariño a quienes conocieron durante su estadía en Argentina y dicen: *“Durante la cena, bebimos vino argentino de Mendoza y muchos de los discursos reflejaron nuestro tiempo en Argentina. Por ello, todos ustedes y esa parte de nuestra historia juntos, estuvieron presentes ese día.”*

*Kæmpe stort tillykke! ¡Muchísimas felicidades!*

# Carl Nielsen

El creador de uno de los himnos religiosos más queridos de Dinamarca, *"Påskeblomst, hvad vil du her?"* (1910), Carl August Nielsen (9 de junio de 1865 - 3 de octubre de 1931) fue un compositor, profesor, director de orquesta y violinista danés, ampliamente reconocido como el compositor más destacado de su país.

Criado por padres humildes, pero con talento musical, en la isla de Fyn, demostró sus habilidades musicales a una edad temprana. Era el séptimo de doce hijos de una familia de campesinos pobres de Sortelung, al sur de Odense. Nielsen describió su infancia en su autobiografía *"Min Fynske Barndom"*. Su padre, Niels Jørgensen, era pintor de casas y músico folclórico que, con sus habilidades como violinista y cornetista, tenía una gran demanda en las celebraciones locales. Su madre, a quien recuerda cantando canciones populares durante su infancia, provenía de una familia acomodada de capitanes de mar.

Nielsen relata cómo comenzó con la música: *"Había escuchado música siempre. Escuché a mi padre tocar el violín y la corneta. Escuché a mi madre cantar y, cuando estaba en cama con sarampión, probé tocar el violín."* Estudió violín y piano cuando era niño y escribió sus primeras composiciones a los ocho o nueve años: una canción de cuna, ahora perdida, y una polca que menciona en su autobiografía. Como sus padres no creían que tuviera futuro como músico, lo pusieron como aprendiz de un comerciante, cuando tenía catorce años. El comerciante quebró a mediados del verano y Nielsen regresó a casa. Tras aprender a tocar instrumentos de viento, en 1879 se convirtió en corneta y trombonista alto de la banda del 16º Batallón del ejército, en Odense.

En 1881, Nielsen comenzó a tomar el violín más en serio, estudiando en privado con Carl Larsen, el sacristán de la catedral de Odense. No se sabe cuánto compuso Nielsen durante este período, pero de su autobiografía se puede deducir que escribió algunos tríos y cuartetos para instrumentos de viento de metal. Tras una introducción a Niels W. Gade, Director de la Real Academia de Copenhague, por quien fue bien recibido, Nielsen obtuvo su liberación de la banda militar con antelación y estudió en la Academia desde principios de 1884.

## Estilo musical:

En su *"Vidas de los grandes compositores"*, el crítico musical Harold Schonberg, enfatiza la amplitud de las composiciones de Nielsen, sus ritmos enérgicos, su generosa orquestación y su individualidad. Al compararlo con Jean Sibelius, considera que tenía *"el mismo alcance, aún más poder y un mensaje más universal"*. El profesor de música de la Universidad de Oxford, Daniel M. Grimley, califica a Nielsen como *"una de las voces más divertidas, alentadoras y originales de la música del siglo XX"* gracias a la *"riqueza melódica y vitalidad armónica"* de su trabajo. Robert Simpson opina que *"toda su música tiene un origen vocal"*, y sostiene que la escritura de canciones influyó fuertemente en

el desarrollo de Nielsen como compositor.

El sociólogo danés Benedikte Brincker, observa que el modo en que Nielsen y su música son percibidos en Dinamarca, es bastante diferente al de su apreciación internacional. Su interés y experiencia en la música folclórica tuvo especial resonancia para los daneses, y esto se intensificó durante los movimientos nacionalistas de la década de 1930 y durante la Segunda Guerra Mundial, cuando el canto fue una base importante para que los daneses se distinguieran de sus enemigos alemanes.

Las canciones de Nielsen conservan un lugar importante en la cultura y en la educación danesa. El musicólogo Niels Krabbe describe la imagen popular de Nielsen en Dinamarca como *“el síndrome del patito feo”*, una referencia a la historia del escritor danés Hans Christian Andersen, según la cual *“un niño pobre... pasando por la adversidad y la frugalidad... marcha a Copenhague y... viene a conquistar el puesto de Rey sin corona.”* Así, mientras que fuera de Dinamarca Nielsen es considerado como el compositor de música orquestal y de la ópera *“Maskarade”*, en su propio país es más un símbolo nacional. Estos dos lados se reunieron oficialmente en Dinamarca en 2006, cuando el Ministerio de Cultura publicó una lista de las doce mejores obras musicales danesas, que incluía tres de Nielsen: *“Maskarade”*, la *“Cuarta Sinfonía”* y un par de sus canciones danesas.

Con respecto al canto, en 1909 escribió a otro compositor: *“Preveo un arte completamente nuevo, de pura virtud arcaica. ¿Qué opinas de las canciones cantadas al unísono? Debemos volver... a lo puro y lo claro.”*

De toda su vasta obra (sinfonías, conciertos, óperas y cantatas, música orquestal, música de cámara y obras para teclado), valoradas a nivel internacional, en su tierra natal es más fervientemente aclamado por sus canciones e himnos.

### **Canciones e himnos:**

A lo largo de los años, Nielsen escribió la música de más de 290 canciones e himnos religiosos, la mayoría de ellos para versos y poemas de reconocidos autores daneses, como N. F. S. Grundtvig, Ingemann, Poul Martin Møller, Adam Oehlenschläger y Jeppe Aakjær. En Dinamarca, muchos de ellos siguen siendo populares hoy en día, tanto entre adultos como entre niños.

En 1906, Nielsen había explicado el significado de tales canciones a sus compatriotas: *“Con ciertas inflexiones melódicas, los daneses inevitablemente pensamos en los poemas de, por ejemplo, Ingemann, Christian Winther o Drachmann y, a menudo, parece que percibimos el olor de los paisajes daneses y las imágenes rurales en nuestras canciones y música. Pero también está claro que un extranjero, que no conoce nuestro campo, ni nuestros pintores, nuestros poetas o nuestra historia, de la misma manera íntima que nosotros, será completamente incapaz de captar qué es lo que nos lleva a escuchar estas canciones y, con una comprensión empática, temblar de emoción.”*

De gran importancia fue la contribución de Nielsen a la publicación de

1922, *"Folkehøjskolens Melodibog"* (cancionero de la escuela superior), de la que fue uno de los editores, junto con Thomas Laub, Oluf Ring y Thorvald Aagaard. El libro contiene unas 600 melodías, de las cuales alrededor de 200 fueron compuestas por los editores, y estaba destinado a proporcionar un repertorio para el canto comunitario, una parte integral de la cultura popular danesa. La colección fue extremadamente popular y se integró en el sistema educativo danés. Durante la ocupación alemana de Dinamarca en la Segunda Guerra Mundial, las reuniones de canto masivas, utilizando estas melodías, fueron parte del "rearme espiritual" de Dinamarca y, después de la guerra, un escritor caracterizó las contribuciones de Nielsen como *"joyas brillantes en nuestro cofre de canciones patrióticas."*

Lo mismo ocurre con los himnos religiosos que ha compuesto y que siguen formando parte de *"Den Danske Salmebog"* (libro de salmos danés). Siguen siendo, aún hoy, un factor importante en la valoración danesa del compositor.

### Últimos años:

En 1925, a sus 60 años de edad, Carl Nielsen dijo *"Si pudiera vivir mi vida de nuevo, echaría de mi cabeza cualquier pensamiento sobre el arte y sería aprendiz de un comerciante o seguiría algún otro oficio útil, cuyos resultados puedan ser visibles al final. ¿De qué me sirve que el mundo entero me reconozca, si se apresura a dejarme solo con mis mercancías, hasta que todo se derrumbe y, descubro, para mi desgracia, que he vivido como un tonto soñador, que creía que cuanto más trabajaba y me esforzaba en mi arte, mejor posición lograría. Ser artista no es un destino envidiable."* Poco sabía él que su obra alcanzaría los estratos internacionales más elevados a partir de 1960 y, aún más, a partir de 2015, cuando su obra fue revalorizada a nivel mundial, con motivo del 150° aniversario de su nacimiento. Como muchos artistas, su mayor éxito llegó tras su muerte.

En 1926, escribió en su diario *"Mi tierra natal me atrae cada vez más como un largo beso apasionado. ¿Significa que finalmente regresaré y descansaré en la tierra de Fyn? Entonces, debe ser en el lugar en donde nací: Sortelung."* Esto no sería así. Fue enterrado en el cementerio Vestre de Copenhague. Toda la música de su funeral, incluidos los himnos, fueron obra del compositor.

Tras su muerte, su esposa, la escultora danesa Anne Marie Brodersen, recibió el encargo de esculpir un monumento en su honor, que se erigiría en el centro de Copenhague. Ella escribió: *"Quería tomar un caballo alado, símbolo eterno de la poesía, y colocar a un músico en su lomo. Debía sentarse allí, entre las alas, soplando una flauta de Pan sobre Copenhague"*. La disputa sobre su diseño y la falta de financiación, hicieron que la construcción del monumento se retrasara y que la propia Anne Marie acabase subvencionándolo. El Monumento a Carl Nielsen finalmente se inauguró en 1939. ☚



La casa de la infancia de Nielsen, en Sortelung, al sur de la ciudad de Odense.



Nielsen, de 14 años, en Odense.



Nielsen, en 1931.

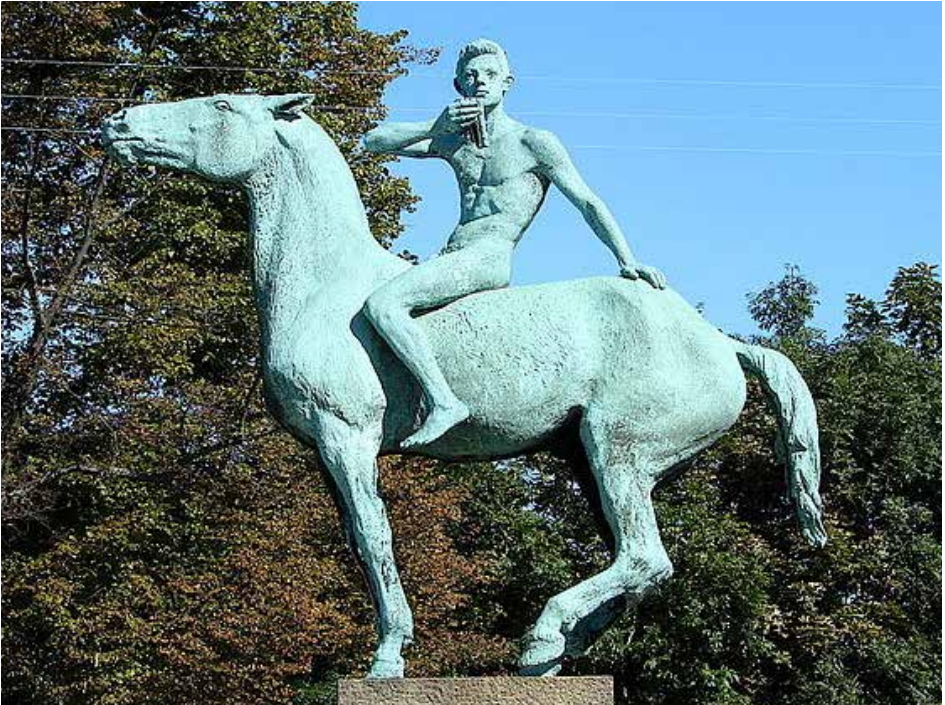




Carl Nielsen en un ensayo de la ópera “Saul y David”, en Gotemburgo (1928)



La familia Nielsen, en 1898. Carl Nielsen junto a Anne Marie y sus hijos.



El Monumento a Nielsen, ubicado en la esquina de Grønningen y Store Kongensgade en el centro de Copenhague, representa a un joven tocando la flauta de Pan, en un Pegaso sin alas. El monumento también es conocido como “El genio de la música”.

# Cantar hace bien

Por eso te invitamos a cantar en el Coro de  
Iglesia Dinamarquesa de  
Buenos Aires

Ensayos: martes 19 hs

**ONLINE**

Ensayo con  
videollamada  
de whatsapp

Haremos un  
repertorio  
variado



Iglesia Dinamarquesa en Bs. As.  
Consultas  
[juandalinger@hotmail.com](mailto:juandalinger@hotmail.com)  
[www.Facebook.com/juan.dalinger.3](http://www.Facebook.com/juan.dalinger.3)

Actividad libre y gratuita



## **GUILLERMINA CLAUDIA BRIGANTE**

Abogada - Profesora de Oratoria - Instructora PNL - Coach

### **Capacitaciones efectivas**

Adquiera herramientas para mejorar sus relaciones  
interpersonales en el ámbito familiar, social y laboral

Comunicación - Oratoria  
Herramientas de PNL (Programación Neurolingüística)  
Resolución de conflictos  
Comportamiento social en el ámbito empresarial

Informes sobre cursos:  
[www.guillerminabrigante.com.ar](http://www.guillerminabrigante.com.ar) | 15-5623-0646